

# FUJICOM

**NO FROST  
COMBI REFRIGERATOR  
Freezer - Fridge**

User manual

**FJ-NF680BK  
FJ-NF670W**

# Index

<b>BEFORE USING YOUR FRIDGE</b> .....	<b>2</b>
General warnings .....	2
Old and out-of-order fridges .....	4
Security warnings .....	4
Installation and Operation of your Refrigerator .....	5
Before Starting to Operate Your Refrigerator .....	6
Information on No-Frost technology .....	6
<b>USAGE INFORMATION</b> .....	<b>7</b>
Display and Control Panel .....	7
Operating Your Fridge .....	8
On / Off button .....	8
Cooler Temperature Settings .....	8
Super Freezer Mode .....	9
Friendly lighting (light sensor) .....	9
Freezer Temperature Settings .....	10
Warnings about Temperature Adjustments .....	10
Accessories .....	11
Freezer Basket .....	11
Odour filter .....	11
Icebox .....	11
Railed Storage Compartment .....	12
Crisper Air Adjustment Button .....	13
<b>PLACING FOOD</b> .....	<b>13</b>
Refrigerator Compartment .....	13
Deep Freezer Compartment .....	14
<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>19</b>
Cleaning Door Glasses .....	19
Defrosting .....	19
Replacing lighting material .....	20
Replacing LED Lights .....	20
<b>SHIPMENT AND REPOSITIONING</b> .....	<b>20</b>
<b>BEFORE CALLING SERVICE</b> .....	<b>21</b>
Recommendations for Energy Saving .....	23
<b>PARTS AND PIECES OF YOUR FRIDGE</b> .....	<b>24</b>

## **SECTION 1** BEFORE USING YOUR FRIDGE

### **General warnings**

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and montage to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmental friendly and natural gas, as it is explosive, in case of a leakage to be occurred due to a damage in the cooler elements move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not give damage to the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

## Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.



Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

### Notes:

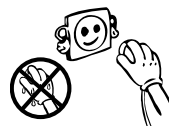
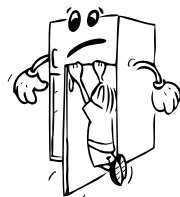
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.  
**We are not responsible of the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

## Security warnings

- Please do not use a multi-way socket or an extension cable.
- Please do not insert a plug whose cable is damaged, torn or worn-out into the socket.
- Please never pull, bend or damage the cable.



- This product has been designed for utilization by adults; please do not let children play with the device and dangle their body by hanging on the door.
- Never ever take out the plug from the socket with wet hands in order not to cause any electrical shock!



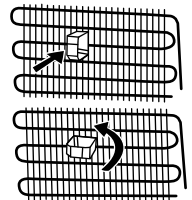
- Please do not ever place acidic drinks in glass bottles and cans in the deep-freeze compartment of your refrigerator. Bottles and cans may burst out.
- For your safety, please do not place any explosive and flammable materials in the refrigerator. Place the drinks with high alcohol content into the cooling compartment of the device with their lids tightly closed and in a vertical position.
- Avoid any manual contact as you take out the ice made in the deep freeze compartment; the ice may cause burns and/or cuts.
- Never ever touch the frozen food with bare hands! Do not eat the ice cream and ice cubes immediately after you taken them out of the deep freeze compartment!
- Please do not refreeze the frozen food once they are thawed. It may pose a danger for your health since it might cause problems such as food poisoning.
- Please do not cover the body and/or top of the refrigerator with cloth, table cover etc. This will negatively affect the performance of the refrigerator.
- Secure the accessories inside the appliance in order to prevent them get damaged while moving.



## Installation and Operation of your Refrigerator

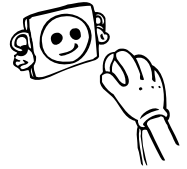
*Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:*

- The operation voltage of your refrigerator is 220-240 V and 50 Hz.
- Our company shall not be held responsible for damages that may arise due to utilization with no grounding installation.
- Place your refrigerator in a suitable spot that it will not be exposed to direct sunlight.
- It should be at least 50 cm away from heat sources such as cookers, ovens, wing radiators and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your refrigerator should not be used in the open air and should not remain under the rain.
- If your refrigerator is juxtaposed with a deep freeze, it is necessary to leave a space of at least 2 cm between them in order to prevent condensation on the outer surfaces.
- Please do not place any heavy objects on your refrigerator and place your refrigerator in a suitable spot in such a way that there will be a free space of minimum 15 cm on the top.
- If your are going to place the refrigerator beside your kitchen cabinets then you should keep a clearance of at least 2 cm's between them.
- To prevent the condenser (the black backside component with fins) from touching the wall, put on the plastic distance guide in its place rotating 90°.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75mm.



- To ensure smooth and vibration-free operation of your refrigerator, the adjustable front feet must be set at the suitable height and mutually balanced. You can ensure this by turning the adjustable feet clockwise (or counter-clockwise). This process should be performed before the food is placed in the refrigerator.
- Before using your refrigerator, wipe all its parts with warm water in which you shall add one teaspoon of food soda, then rinse it with clean water and dry it. After the cleaning process is completed, place all the parts back.
- As the fluid inside the cooler accumulator in the cooler door (see page 24, item 19) is chemical, accumulator door should not be damaged and the fluid inside it should not be drunk.

## Before Starting to Operate Your Refrigerator



- During the first operation or to ensure the efficient operation of the device following the relocation processes, allow your refrigerator to remain idle for 3 hours (in a vertical position), then insert the plug to the socket. Otherwise, you may damage the compressor.
- The first time you operate your refrigerator, an odor might be smelt. This odor shall disappear once your refrigerator starts cooling.

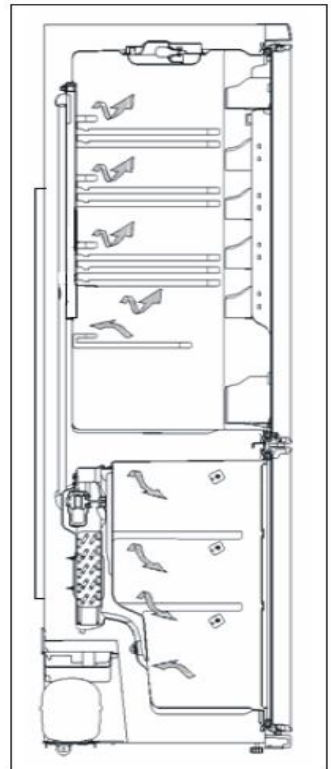
## Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal fridges, the humidity entering the fridge due to door openings and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer department. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container, and remove the ice gathered in the freezer department.

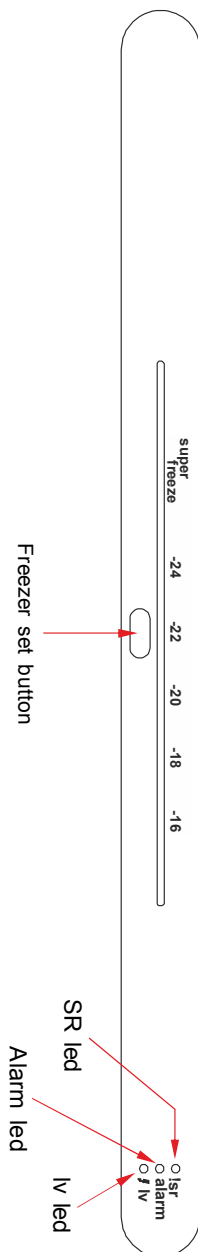
The situation is completely different in no-frost fridges. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost fridge allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



## SECTION 2 USAGE INFORMATION

### Display and Control Panel



#### Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

#### SR light

In case of a problem within the fridge, the alarm and SR will release red light and the appliance will emit audible alarm.

#### Alarm light

In case any of the doors remains open for more than 2 minutes, the alarm will release red light and alert sound will be released.

#### Lv light

When mains voltage is very low, this symbol will light on. Red warning lights will go off when mains voltage raises the appropriate level.

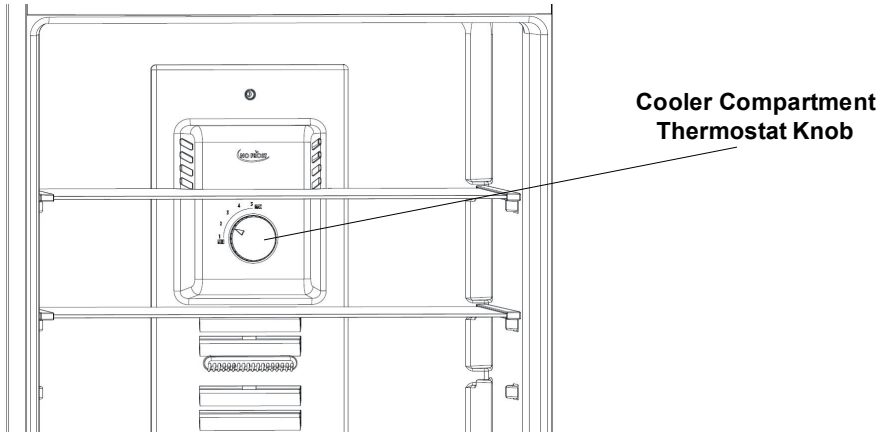


## Operating Your Fridge



**Note:** Your appliance will check its own status for about 25 seconds after switching for the first time. So, it will be a reasonable action to make all usage settings 25 seconds after switching on.

### **Cooler Temperature Settings**



This allows automatic adjustment of temperature settings on the cooler compartment of your refrigerator. It may be adjusted to any setting between 1 and 5. Cooling level is increased when the thermostat setting knob is rotated from 1 to 5.

#### **Location of thermostat;**

- 5:** This setting is used for more cooling.
- 3 - 4:** For regular use and best performance.
- 1 - 2:** This setting is used for less cooling.

You can operate your refrigerator with a lower cooling level in winter to save energy.

## ***Super Freezer Mode***

### **When would it be used?**

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

### **How to use?**

- Press freezer button until super freezing light comes on.
- If you do not press any button within 3 seconds, the setting will be made once "Super freezing" appears. Led will blink for 5 times and it will beep.
- Super freezing symbol will be displayed during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 3 hours before you put the fresh food into the freezer.
- Freezing operation will be completed 24 hours after all fresh food was placed.

### **During this mode:**

- If you press freezing button, super freezing led will blink; if you do not press any button within 3 seconds, the mode will be cancelled and the setting will be restored to the previous one.



**Note:** "Super Freezer" mode will be automatically cancelled after 24 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

### ***Friendly lighting (light sensor)***

If you want the inner lighting of your fridge to work according to ambient light, you can choose this mode. You should press the "Freezer Compartment Temperature Setting" button for 3 seconds to activate this mode. To cancel, you should repeat the same.

When this mode is activated, in case the ambient light is enough, your device's inner lighting will not turn on.

## Freezer Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Press freezer setting button once.
- Once you press the button for the first time, the last value set will blink on the display.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ , super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from  $-16^{\circ}\text{C}$ .

## Warnings about Temperature Adjustments



- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than  $10^{\circ}\text{C}$  in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient temperature ( $^{\circ}\text{C}$ )
T	16 to 43
ST	16 to 38
N	16 to 32
SN	10 to 32

### Note:



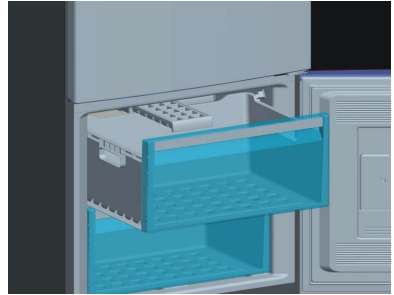
- If the ambient temperature is under  $25^{\circ}\text{C}$ , the fridge settings should be made between "1 or 3 position".
- If the ambient temperature is over  $25^{\circ}\text{C}$ , the fridge setting should be incremented until reaching sufficient cooling.
- For optimum setting, the fridge should be set to  $-18^{\circ}\text{C}$  or  $-20^{\circ}\text{C}$ .
- If you use the fridge in places where ambient temperature is very high in summer, you should set freezer thermostat to  $-24^{\circ}\text{C}$ .

## Accessories

### Icebox

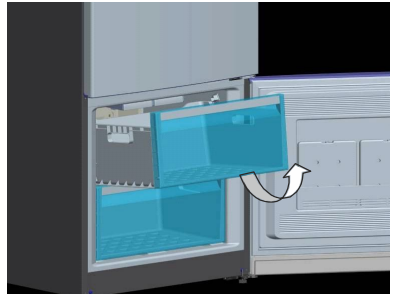
- To remove the icebox, first pull the upper basket to the end. Then, hold the front side of icebox and remove it.
- Fill  $\frac{3}{4}$  of icebox with water and insert it.
- You can take your ice approximately 2 hours later.
- You can remove icebox and service.

**Note:** When placing the icebox after filling with water, make sure that you position it horizontally without tilting. Otherwise, water inside icebox may pour on the basket.



### Freezer Basket

- This partition allows your food to be stored in a more organized manner and accessed more easily.
- **In order to remove freezer baskets;** pull it towards yourself to the end, and lift its front side upward by grasping the handles on the sides of the basket and remove it.
- In order to fit freezer baskets, follow the abovementioned process reversely.



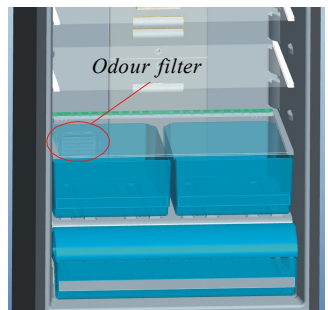
### Note:



- a) When closing freezer door, ensure that freezer baskets are entirely closed.
- b) When removing freezer baskets, always grasp the handles on the sides of basket.

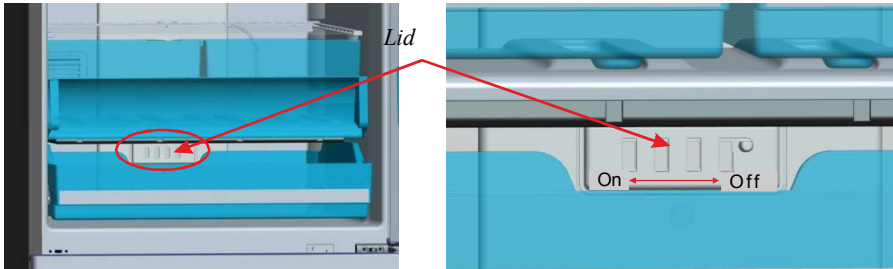
### Odour filter

Disturbing odours in cooler partition are removed via an odour filter in this area.



## **Railed Storage Compartment**

Railed storage compartment offers 2 separate functional usages:



- 1- Usage as 0°C Compartment: *In order to use this function of the compartment, switch on the sliding door shown on the figure.*
- 2- Usage as Crisper: *In order to use this compartment as crisper, you should close the sliding door.*
  - When railed storage compartment is used as 0°C compartment, it ensures that your food is preserved at 0°C. You can keep the frozen foods that you take out of the deepfreeze compartment in order to defrost them or you can keep the meats and cleaned fishes (in plastic bags or packets) etc. which you will use within 1-2 days without need for freezing. (Water is frozen in 0°C but the foods including salt or sugar can be frozen in colder environments. )
  - Open railed storage compartment by pulling it towards yourself slowly. When doing this, the door will open automatically.

***! Please do not put the food you would like frozen or iceboxes in this partition.***



Figure -1-

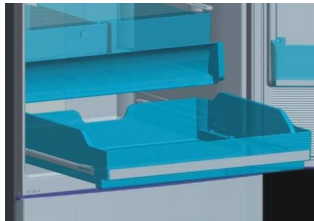


Figure -2-

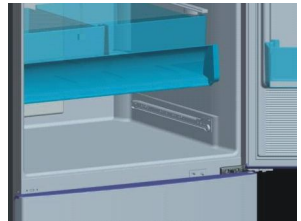


Figure -3-

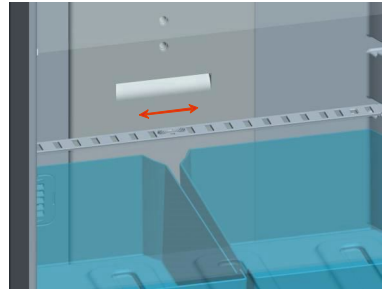
### **In order to remove railed storage compartment;**

- Lift the door and open it to the end. (Picture-1)
- Slide the partition on the rails and pull it towards yourself. (Picture-2)
- Remove the partition by freeing the wheels on the rails out from the stoppage point. (Picture-3)

### **Crisper Air Adjustment Button**

Turn the crisper valve on the rear side of the crisper to open position when the crisper is filled excessively. This way, the air intake into the crisper is adjusted and food remains fresh for a longer period of time.

If you witness condensation on the glass shelf, you must open the flap behind the shelf.



## **SECTION 3 PLACING FOOD**

### **Refrigerator Compartment**

- Food should be placed to the fridge in closed containers or covered with appropriate material.
- Hot food and beverages should be cooled to room temperature before being placed in the fridge.
- Do not thrust packed food or containers to the lamp or door of the fridge compartment.
- Vegetables and fruits: can be placed to the vegetable bin directly without being wrapped.
- Some suggestions on the placing and storing of your food in the fridge compartment are supplied below.

<b>Food</b>	<b>Storing time</b>	<b>Where to place in the fridge department</b>
Vegetables and fruits	1 week	In the Crisper (without being wrapped)
Meat and fish	2 to 3 days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on glass shelf)
Fresh cheese	3 to 4 days	In special door shelf
Butter and Margarine	1 week	In special door shelf
Bottled product, Milk and Yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves



**NOTE:** Potatoes, onion and garlic shouldn't be kept in the fridge.

## Deep Freezer Compartment

- To store frozen food for a long time and have ice, please use deep freezer of your fridge.
- If you want to use your fridge with maximum freezing capacity:

After placing frozen food into upper basket rather than other baskets, run Super Freezing mode. It will be automatically stopped 24 hours after Super Freezing mode is activated.

\* Place the food to be frozen into upper basket of freezer partition without exceeding freezing capacity of your fridge (for model 466).

\* Place the food to be frozen into lower basket of freezer partition without exceeding freezing capacity of your fridge (for model 566).

\* When using Super Freezing mode, you should not place already-frozen food next to fresh food you want to freeze.

After placing them to another place, reactivate "Super Freezing" mode. You can place your food near other food after having them frozen (at least 24 hours after 2nd activation of "Super Freezing" mode).

- Please do not place the food you will freeze near already-frozen food.
- Freeze food (meat, mince meat, fish, etc.) after dividing them into parts that you can consume at one time.
- Please never refreeze frozen food after thawing them. It may be hazardous to your health as it may lead to food poisoning.
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause other frozen food in the freezer to get decayed.
- When buying frozen food, make sure that it was frozen under appropriate conditions and its package is not torn.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. In case of no description, food should be consumed as soon as possible.
- Frozen food should be carried without damaging and placed in cooling shelf as soon as possible. Do not use door shelves for freezing.
- In case of humidification on package of frozen food and a smelly odour, food may have been stored under inappropriate conditions beforehand and it may have gotten decayed. Do not buy those kinds of food.
- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.
- If you leave the door of freezer open for a long time, frosting will appear on the lower stage of freezer. Thus, air circulation will be obstructed. In order to avoid this, first unplug the cord and wait until thawed. After ice melts, you should clean the freezer.

- You can take off baskets, cover, etc. to increase storing volume of freezer.
- Volume specified on the product label shows the value without baskets, covers, etc.

**Cooling Accumulator (See page.24 / item 19)**

- \* In case of any power failure or power cut, cooling accumulators may be employed to slow thawing down. The longest storing period is ensured when cooling accumulator is placed directly on the food in upper partition.
- \* It may be stored in cooling accumulator partition to save area.
- \* Cooling accumulator may also be used to temporarily cool food down (e.g. in a cold bag).

Some suggestions on the placing and storing of your food in the freezer compartment are supplied pages 16, 17 and 18.



Meat and fish	Preparation	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)
Steak	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapping in a foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In packages without using spices	1-3	2-3
Giblets (pieces)	In pieces	1-3	1-2
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane		Until it is defrosted
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	7-8	10-12
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4-8	10
Deer - Rabbit - Wild boar	In 2.5 kg portions and as fillets	9-12	10-12
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2	Until it is thawed completely
Lean fish; bass, turbot, flounder		4-8	Until it is thawed completely
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2-4	Until it is thawed completely
Shellfish	Cleaned and in bags	4-6	Until it is thawed completely
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2-3	Until it is thawed completely
Snail	In salty water, aluminium or plastic container	3	Until it is thawed completely



**Note:** Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

<b>Vegetables and Fruits</b>	<b>Preparation</b>	<b>Storing time (months)</b>	<b>Thawing time in room temperature (hours)</b>
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10-12	It can be used as frozen
String beans and beans	Wash and cut to small pieces	10-13	It can be used as frozen
Beans	Hull and wash	12	It can be used as frozen
Mushroom and asparagus	Wash and cut to small pieces	6-9	It can be used as frozen
Cabbage	Cleaned	6-8	2
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10-12	Separate them from one another
Corn	Clean and pack with its stem or as sweetcorn	12	It can be used as frozen
Carrot	Clean and cut to slices	12	It can be used as frozen
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core	8-10	It can be used as frozen
Spinach	Washed	6-9	2
Apple and pear	Peel and slice	8-10	5-in fridge
Apricot and Peach	Wash and hull	4-6	4-in fridge
Strawberry and Blackberry	Yıkayıp ayıklayın	8-12	2
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12	4
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8-12	5-7

Dairy Products Pastry		Preparation	Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk		In its own packet	2-3	Only homogeneous products
Cheese-excluding white cheese		In slices	6-8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine		In its package	6	
Egg *	Albumen		10-12	30 gr of it is equal to a yolk.
	Egg mixture (Albumen – yolk)	Mixed completely, you may add a pinch of salt or sugar to prevent thickening	10	50 gr of it is equal to a yolk.
	Yolk	Mixed completely, you may add a pinch of salt or sugar to prevent thickening	8-10	20 gr of it is equal to a yolk.

In closed container

\* Should never be frozen with its shell. Albumen and yolk should be frozen individually or completely mixed.

	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Some spices in cooked food (aniseed, basil, dill, vinegar, spice mix, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, bologna sausage etc.) may have a foul taste when stored for a long time. Therefore, frozen food should be spiced just a little or spice should be added after the food is thawed.

The storing time for the food depends on the oil used. Margarines, veal fat, olive oil and butter are suitable, peanut oil and lard are not suitable.

Cooked food in liquid form should be frozen in plastic containers; other food should be frozen wrapped in plastic foil or in plastic bags.

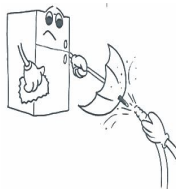
## SECTION 4 CLEANING AND MAINTENANCE



- Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.



- Do not wash your fridge by pouring water.



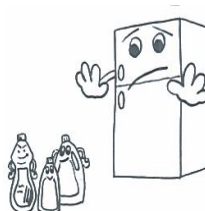
- You can wipe the inner and outer sides of your appliance with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water. **Cleaning water must not penetrate into holes in front-bottom side of freezer partition, instrument panel or lighting systems.**



- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.



- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.



- The condenser (the back part with black wings) should be cleaned using a vacuum cleaner or a dry brush at least once a year. This will help your freezer to operate more efficiently and will **enable you to save energy.**

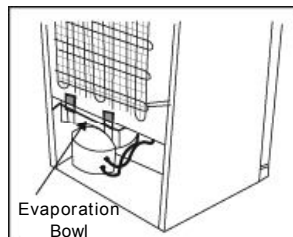


### Cleaning Door Glasses

Water based products which are not abrasive should be used in cleaning glasses.

### Defrosting

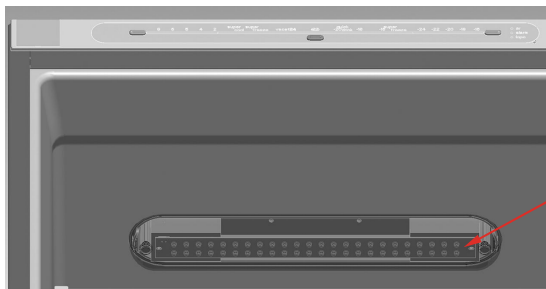
- Your fridge defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.



## Replacing lighting material

### Replacing LED Lights

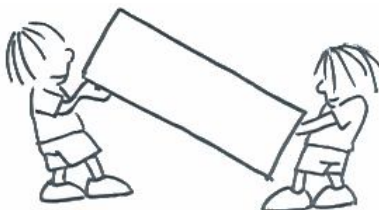
Please call service technician.



LED light

## SECTION 5 SHIPMENT AND REPOSITIONING

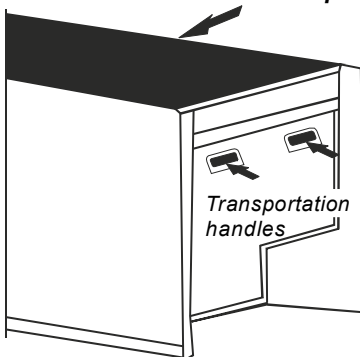
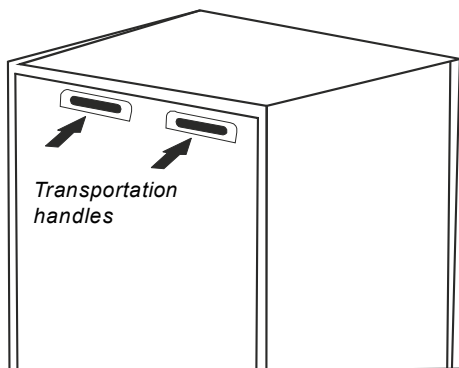
- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



**Carry your fridge in the upright position.**



**Pay attention to glass surface when transporting**



## SECTION 6 BEFORE CALLING SERVICE

### Check Warnings;



Your fridge warns you if the temperatures for fridge and freezer departments are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes will be displayed on Cooler and Freezer Indicators.

ERROR CODE	MEANING	REASON	DO...
SR	Failure warning	Indicated when one or more parts of the fridge fail or in case of a problem in cooling system.	Contact the nearest authorized technical service as soon as possible.
LV	Low voltage	It switches to standby status when voltage supply of fridge lowers below 170 Volt.	This feature will avoid compressor from getting damaged due to low voltage. Once voltage supply of fridge reaches the desired level, it will automatically start to run.

### If your fridge is not operating;

- Is there any electrical faults?
- Is your appliance plugged?
- Is the fuse of the socket outlet that the plug is plugged or the main fuse blown?
- Is there any fault in the socket outlet? Examine this by plugging your fridge into a socket outlet which you are sure that is working.

### If your fridge is operating too loudly;

#### Normal Noises

#### Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Short cracking:** Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

**Compressor noise (Normal motor noise):** This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

**Bubbling noise and splash:** This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flow noise:** Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

**Air Blow Noise:** Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

**If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;**

- Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

**If humidity builds up inside the fridge;**

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

**If the doors are not opened and closed properly;**

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

**If your fridge is not cooling enough;**

See page 10. (Warning regarding temperature settings)

**IMPORTANT NOTES:**



- Compressor protection thermal fuse will be blown after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your fridge will start after 5 to 10 minutes; there is nothing to worry about.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it, and clean the fridge after the defrosting procedure (see SECTION 4), and leave the door open to prevent humidity and smell.
- **If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized Technical Service.**
- **The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.**

**Conformity Information**

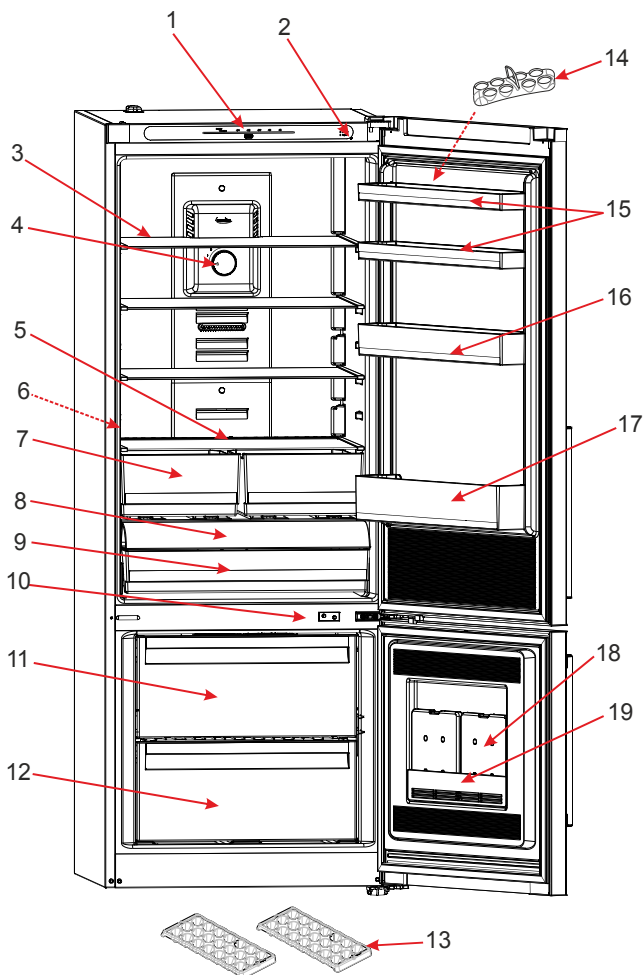
- \* Tropical Class is defined for the environment temperatures between 16°C and 43°C in accordance with the TS EN ISO 15502 Standards.
- The appliance is designed in compliance with the EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

## **Recommendations for Energy Saving**

- 1- Place your appliance in a cool and well-ventilated room, avoid placing towards direct sunlight or near heat radiators (radiator, oven, etc.). Otherwise, use insulation plate.
- 2- Allow hot food and drinks to cool down outside the appliance.
- 3- Place frozen food in refrigerator for thawing. When frozen food is thawed, its lower temperature will help refrigerator cool down. Thus, energy will be saved. Putting frozen food outside will cause waste of energy.
- 4- When putting drinks and homemade food into refrigerator, make sure that they are in an enclosed bowl. Otherwise, humidity in the appliance will rise. This will make operation time longer. Preserving drinks and homemade food in enclosed bowls will also avoid deterioration of odours and tastes.
- 5- When putting drinks and food in the refrigerator, leave door of appliance open for some time as short as possible.
- 6- Keep compartments with different temperature values in the appliance closed. (crisper, chiller compartment, etc.)
- 7- Door gasket should be clean and flexible. Replace old gaskets.



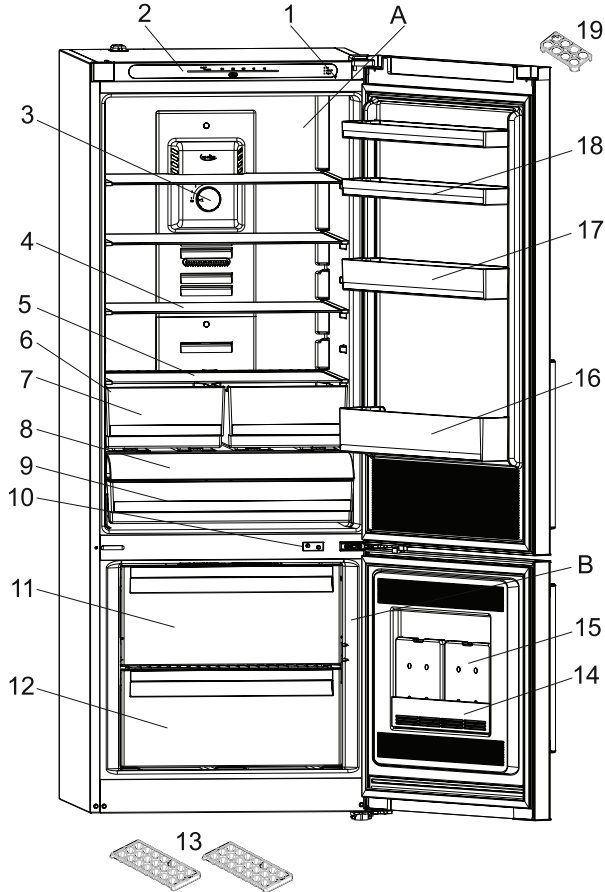
## SECTION 7 PARTS AND PIECES OF YOUR FRIDGE



**This figure has been drawn for information purposes about parts and accessories of the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.**

- |                       |                             |                     |
|-----------------------|-----------------------------|---------------------|
| 1) Panel Board        | 8) Roller Storage Box Cover | 14) Egg Holder      |
| 2) Light Sensor       | 9) Roller Storage Box       | 15) Upper Shelf     |
| 3) Cooler Glass Shelf | 10) Lamb Switch             | 16) Middle Shelf    |
| 4) Thermostat knob    | 11) Freezer Upper Basket    | 17) Bottle Shelf    |
| 5) Crisper Cover      | 12) Freezer Bottom Basket   | 18) Cooling Battery |
| 6) Odor Filter        | 13) Ice box                 | 19) Battery Cover   |
| 7) Crisper            |                             |                     |

## חלקי המכשיר



תצוגה זו הינה למידע בלבד בנוגע לחלקי המכשיר. חלקי המכשיר יכולים להשתנות בהתאם לדגם

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. רגש אור           | 11. סל מקפיא עליון                 |
| 2. פנל               | 12. סל מקפיא תחתון                 |
| 3. מדף קרור          | 13. תיבת הקרח                      |
| 4. כפתור טרמוסטט     | 14. מכסה מיכלי קרור (בחלק מהדגמים) |
| 5. מכסה מיכל צינון   | 15. מיכל קרור                      |
| 6. מסנן ריח          | 16. מדף בקבוקים                    |
| 7. צינון             | 17. מדף אמצעי                      |
| 8. כיסוי מיכל איחסון | 18. מתקן ביצים                     |
| 9. מיכל איחסון       | 19. מדף עליון                      |
| 10. מתג תאורה        |                                    |

## טיפים לחיסכון באנרגיה

1. מקם את המכשיר במקום קריר, מאוורר היטב אבל אל באור שמש ישיר ולא ליד מקור חום (רדיאטור, תנור וכו'). אחרת יש להשתמש בפלטת בידוד.
2. אפשר למזון חם להתקרר מחוץ למקרר.
3. בעת הפשרת מזון קפוא, הנח אותו בתא המזון. הטמפרטורה הנמוכה של המזון הקפוא תעזור לתא הקרור בזמן ההפשרה. אם מזון קפוא מופשר בחוץ, אנרגיה הולכת לאיבוד סתם.
4. בעת אחסנת משקאות ונוזלים הם צריכים להיות מכוסים. שאם לא כן, הלחות בתוך המקרר תעלה. לכן, משך זמן העבודה של המקרר תארך. כיסויים עוזר גם למניעת ריחות.
5. בעת אחסנת מזון ומשקאות, יש לפתוח את דלתות המקרר לזמן הקצר ביותר.
6. יש לדאוג שכל הכיסויים של תא במקרר יהיו סגורים – תא צינון, צ'ילר וכו'.
7. אטם הדלת חייב להיות נקי ושלם. יש להחליפו אם ניזוק.

## אם קצוות תא המקרר במקום בו נוגעות הדלתות חמים:

במיוחד בחודשי הקיץ (באזורים חמים), אפשרי ששטח המגע של האטם של הדלתות עם המקרר יתחמם כאשר המדחס עובד. זהו חום רגיל.

## ישנה לחות על גבי החלקים הפנימיים של המקרר:

- האם המזון נארז כИАות?
- האם המיכלים עם הנוזלים יובשו כנדרש טרם הכנסתם למקרר?
- האם הדלתות של המקרר נפתחות לעיתים קרובות?
- כאשר הדלת נפתחת, הלחות שבאוויר ובחדר חוזרת למקרר. במיוחד אם אחוז הלחות באוויר גבוה, ככל שדלת המקרר תפתח לעיתים קרובות יותר, הלחות במקרר תעלה.
- זהו רגיל שיש טיפות של מים על החלק האחורי של המקרר בעת פעילות הפשרה אוטומטית – במקררי DE FROST.

## אם הדלתות לא נפתחות ונסגרות כנדרש

- האם אריזות המזון מונעות סגירת הדלתות כנדרש?
- האם חלקי המקרר – מגירות ומדפים, מוצבים כנדרש?
- האם אטמי הדלתות תקינים?
- האם המקרר מוצב במאוזן?

## בנוגע לדיספנסר מים:

### אם זרימת המים תקינה:

#### נא לבדוק:

- שמיכל המים מותקן כנדרש.
- שאטמי המיכל מותקנים כנדרש.

### אם קיימת נזילה:

#### נא לבדוק:

- שהברז מותקן כנדרש.
- שאטמי הברז מותקנים כנדרש.

## הערות חשובות:

- פונקציית הגנת המדחס תופעל לאחר הפסקת השמל פתאומית או לאחר שהמקרר נותק מזרם החשמל. מאחר שהגז במערכת הקרור אינו מיוצב עדיין. המקרר יחל את עבודתו לאחר 5 דקות. אין מה לדאוג.
- אם אינך מתכוון להתשמש במקרר תקופה ממושכת (כלומר חופשת קיץ וכו') נתק אותו מזרם החשמל. נקה אותו לפי פרק 4 והשאר את הדלתות פתוחות על מנת למנוע לחות וריח.
- אם הבעיה ממשיכה גם לאחר הפעולות שלעיל, אנא קרא לשירות מוסמך.
- המכשיר שרכשת מתוכנן לשימוש ביתי בלבד ולשימוש סטנדרטי. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או כללי. אם הרוכש משתמש במקרר בדרך שאינה עולה בקנה אחד עם הנחיות אלה, אנו מדגישים: היצרן והיבואן והמשווק לא יהיו אחראים לכל תיקון נדרש או תקלה במשך תקופת האחריות.
- זמן החיים של המוצר ליצור חלקי חילוף וכו' נקבע ל – 10 שנים.

## הצבה מחדש של הדלת

- לא ניתן להחליף כיוון פתיחה של הדלתות אם ידידות הפתיחה מותקנות בחזית המקרר.
- ניתן להחליף כיוון פתיחת הדלתות אם במקרר אין ידידות.
- במידה שברצונך להחליף כיוון פתיחת הדלתות, אנא קרא לטכנאי מוסמך של החברה.

## טרם קריאה לאיש שירות

### בדוק התראות:

קוד תקלה	הפירוש	הסיבה	פעולות לביצוע
SR	התראת תקלה	מופיע כאשר חלק אחד או יותר של המקרר תקולים או מופיעה תקלה במערכת הקרור	יש להתקשר למחלקת השירות המוסמכת בהקדם אפשרי
LV	מתח נמוך	המקרר עובר למצב המתנה - STAND BY כאשר המתח ברשת נמוך מ - 170 וולט.	תכונה זו מונעת נזק למדחס כתוצאה ממתח נמוך. המקרר יחל לפעול שוב אוטומטית כאשר מתח הרשת יחזור לרמתו הנדרשת

### אם המקרר אינו פועל:

- האם יש הפסקת חשמל?
- האם התקע מחובר לשקע כנדרש?
- האם הנתיך אליו מחובר המקרר או הנתיך הראשי תקינים?
- האם יש איזו תקלה בשקע? על מנת לבדוק זאת, חבר את המקרר לשקע שבטוח פועל היטב.

### התראות בקרה:

אם הטמפרטורה בתא הקרור או בתא המקפיא אינן ברמות הנדרשות או שישנה איזו בעיה במכשיר, המכשיר יתריע. התראות קוד תופענה במקפיא ובתצוגת תא הקרור.

### אם המכשיר מרעיש:

#### רעשים רגילים ונורמליים

#### רעש חריקה (חריקת קרח)

- ניתן לשמוע רעש זה בזמן ההפשרה האוטומטית.
- ברגע שהמכשיר התקרר או התחמם – התרחבות והתכווצות.

#### רעש חריקה קצר: נשמע כאשר הטמנוסטט מפעיל ומפסיק את המדחס.

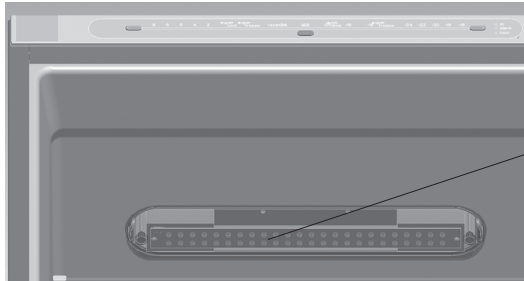
**רעש מדחס:** זהו רעש מנוע רגיל. רעש זה מצביע על כך שהמדחס פועל בצורה רגילה. בתחילת הדרך, ישנה אפשרות שהמדחס יעבוד מעט רועש יותר.

**רעש בועות וערבול:** רעש זה מופיע כאשר נוזל הקרור זורם בתוך צנרת הקרור.

**רעש זרימת מים:** זהו רעש רגיל של זרימת מים לתוך מיכל האידוי בשעת תהליך ההפשרה. שרע זה יתכן וישמע בזמן תהליך ההפשרה.

# החלפת נורה החלפת נורת המקרר (אם התאורה היא על ידי LED)

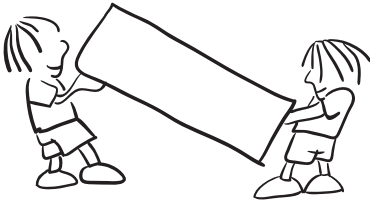
אנא קרא לאיש שירות



נורת LED

## הובלה והצבה מחדש

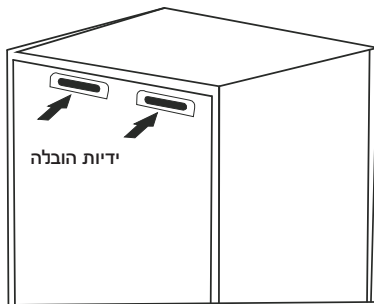
- ניתן לשמור את חלקי האריזה המקורית לשם הובלה מחדש.
- יש להדק את המקרר עם כבל עבה, בנדיים, רצועות או חבלים חזקים ולפעול על פי ההוראות להובלה שעל גבי האריזה.
- יש לפרק חלקים נעים (מדפים, עזרים, מגירות וכו') או לקבעם למקומם למשך זמן ההובלה.



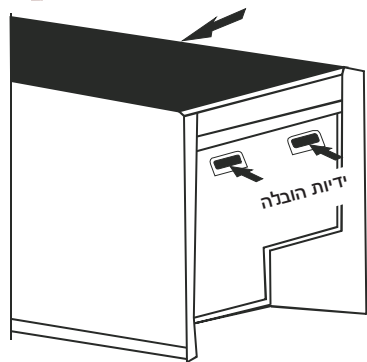
**יש להוביל את המקרר במצב מאונך בלבד!!**



בעת ההובלה יש לשים לב למשטח הזכוכית.



ידיות הובלה



ידיות הובלה

## ניקוי ואחזקה

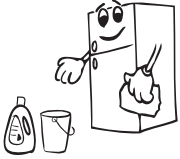
• ודא כי המכשיר נותק מזרם החשמל על ידי הוצאת התקע מהשקע טרם התחלת הניקוי.



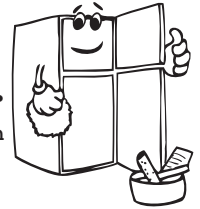
• אין לנקות את המקרר על ידי שפיכת מים עליו.



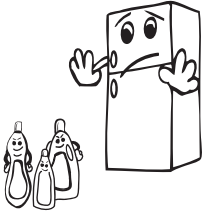
• ניתן לנגב את החלק החיצוני והפנימי של המכשיר על ידי שימוש במים חמים עם סבון ומטלית רכה או פוגו.



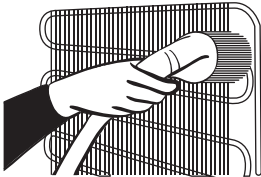
• יש להסיר את החלקים אחד אחד ולנקות אותם עם מים וסבון. אין לרוחץ אותם במדיח.



• לעולם אין להשתמש בחומרים מתלקחים, דליקים, או ממיסים כמו טינר, דלק או חומצה בניקוי המכשיר.



• יש לנקות את הקונדנסור – בחלק האחורי של המכשיר עם מטאטא לפחות פעם בשנה על מנת לאפשר חיסכון באנרגיה ולהגביר את יעילות המכשיר.



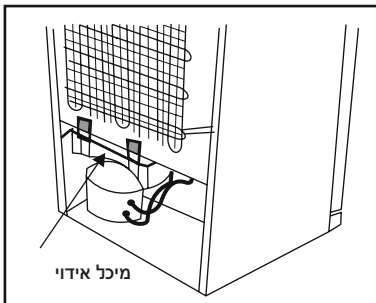
**אנא וודא כי המכשיר מנותק מהחשמל.**

### ניקוי הזכוכית של הדלת

לניקוי הזכוכית יש להשתמש במוצרים על בסיס מים שאינם גורמים לשריטות.

### הפשרה

ההפשרה מתבצעת באופן אוטומטי במהלך פעולת המכשיר, המים המופשרים נאגרים במגש האידי ומתאדים אוטומטית.



תנאי אחסנה	זמן אחסנה בחודשים	הכנות	מוצרי חלב ופסטה
חלב נקי - באריזתו	2 - 3	באריזתו	מיכל חלב
ניתן להשאיר באריזתה המקורית לפרק זמן קצר. לפרק זמן ארוך יש להעביר לפליסטיק	6 - 8	בחתיכות	גבינות - למעט גבינות לבנות
	6	באריזתו	מרגרינה וחמאה
שווה ערך לחלמון שלו = 30 גרם	10 - 12		חלבוניים
שווה ערך לחלמון שלו = 50 גרם	10	יש להוסיף מלח או סוכר למניעת צמיגות	תערובת ביצים
שווה ערך לחלמון שלו = 20 גרם	8 - 10	יש להוסיף מלח או סוכר למניעת צמיגות	חלמונים

אין להקפיא ביצים בקליפתם. חלבון וחלמון ניתן להקפיא בנפרד או מעורבים היטב.

טמפרטורה במעלות °C	זמן הפשרה בתנור (דקות)	זמן הפשרה בטמפרטורת חדר (שעות)	זמן אחסנה בחודשים	
220 - 225	4 - 5	2 - 3	4 - 6	לחם
190 - 200	5 - 8	1 - 1.5	3 - 6	ביסקויטים
220 - 225	5 - 10	2 - 3	1 - 3	מאפים
190 - 200	5 - 8	3 - 4	1 - 1.5	פאי
190 - 200	5 - 8	1 - 1.5	2 - 3	בצק פילו
200	15 - 20	2 - 4	2 - 3	פיצה

הטעם של כמה סוגי מזון מבושלים ( כדוגמת אניס, בזיליקום, חומץ, ג'ינג'ר, שום וכו') משתנים ונדמה כאילו טעמם חזק לאחר שאוחסנו לפרק זמן ארוך. לכן, יש להוסיף למזון כמות קטנה של תבלינים או להוסיפם רק לאחר שהמזון הופשר.

משך זמן האחסנה של מזון תלוי בסוג השמן בו משתמשים. השמנים הנדרשים הם מרגרינה, שומן עגל, שמן זית וחמאה. שמן בוטנים או שומן חזירים אינם מתאימים.

מזון במצב נוזלי יש להקפיא במכלים מפלסטיק. סוגי מזונות אחרים יש להקפיא ברדידי פלסטיק או מכלים אחרים.



זמן הפשרה - בטמפרטורת החדר - שעות	זמן אחסנה (חודשים)	הכנות	ירקות
ניתן לשימוש במצב קפוא	10 - 12	יש להפריד עלים, לחתוך את הליבה לחתיכות ולהשרות במים עם מעט לימון	<b>כרובית</b>
ניתן לשימוש במצב קפוא	10 - 13	יש לרחוץ ולחתוך לחתיכות קטנות	<b>שעועית צהובה וירוקה</b>
ניתן לשימוש במצב קפוא	12	יש לקלף ולרחוץ	<b>שעועית</b>
ניתן לשימוש במצב קפוא	6 - 9	יש לרחוץ ולחתוך לחתיכות קטנות	<b>פטיות ואספרגוס</b>
2	6 - 8	לנקות	<b>כרובית</b>
להפרידים מאחרים	10 - 12	יש לרחוץ וחתוך לחתיכות של 2 ס"מ	<b>חציל</b>
ניתן לשימוש במצב קפוא	12	יש לנקות ולארוז	<b>תירס</b>
ניתן לשימוש במצב קפוא	12	יש לרחוץ ולחתוך לחתיכות קטנות	<b>גזר</b>
ניתן לשימוש במצב קפוא	8 - 10	יש לחתוך לשנים ולהסיר את הליבה	<b>פלפל</b>
2	6 - 9	יש לרחוץ	<b>תרד</b>
במקרר - 5	8 - 10	יש לקלף ולחתוך	<b>אגסים ותפוחים</b>
במקרר - 4	4 - 6	יש לחצות ולהוציא את הגלעין	<b>אפרסק ומישמש</b>
2	8 - 12	יש לרחוץ ולקלף	<b>תותים ואוכמניות</b>
4	12	יש להוסיף 10% סוכר למיכל	<b>פירות מבושלים</b>
5 - 7	8 - 12	יש לרחוץ ולגלען	<b>שזיפים, דובדבנים, דומדמנים</b>

זמן הפשרה - בטמפרטורת חדר - בשעות	זמן אחסנה בחודשים	הכנות	בשר ודגים
1 - 2	6 - 10	לעטוף ברדיד	סטק
1 - 2	6 - 8	לעטוף ברדיד	כבש
1 - 2	6 - 10	לעטוף ברדיד	צלי עגל
1 - 2	6 - 10	בחתיכות קטנות	קוביות עגל
2 - 3	4 - 8	בחתיכות	קוביות כבש
2 - 3	1 - 3	במארז, לא בחתיכות	בשר טחון
1 - 2	1 - 3	בחתיכות	חלקי עוף
עד שהופשר לחלוטין		יש לעטוף	נקניק
10 - 12	7 - 8	לעטוף ברדיד	עוף והודו
10	4 - 8	לעטוף ברדיד	אוזן וברוז
10 - 12	9 - 12	במנות של 2.5 ק"ג ומפולטים	צבי, ארנבת ובשר ציד
עד שהופשר לחלוטין	2	לאחר ניקוי הדגים והקערות, ליבש את הדגים ולחתוך זנבות וראשים.	דגי מים מתוקים
עד שהופשר לחלוטין	4 - 8		דגים רזים
עד שהופשר לחלוטין	2 - 4		דגים שמנים
עד שהופשר לחלוטין	4 - 6		נקיים ובמארזים
עד שהופשר לחלוטין	2 - 3	באריתו - מיכל אלומיניום או זכוכית	קוויאר
עד שהופשר לחלוטין	3	במים מלוחים במיכל אלומיניום או זכוכית	צלופח

**שים לב:** מזון קפוא, כאשר מופשר, נדרש לבישול בדיוק כמו מזון טרי. אין להקפיא שנית מזון שהופשר.

## תא המקפיא

לתנאי הפעלה רגילים, יהיה זמן מספיק לכווון את ערך הטמפרטורה של מחיצת ההקפאה של המקרר  $-20^{\circ}\text{C}$  /  $-18^{\circ}\text{C}$ .

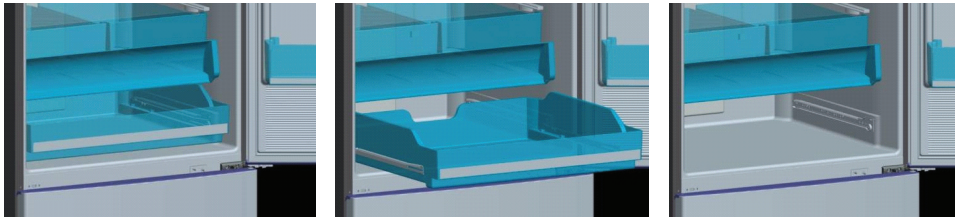
- אנה השתמש בתא המקפיא של המקרר על מנת לאחסן מזון קפוא למשך זמן ארוך ועל מנת ליצר קרח.
  - אם אתה עומד להשתמש במקרר עם תכולת מקפיא מקסימלית:
- השתמש בהקפאה מהירה לאחר העברת המזון שבתא העליון לתאים האחרים. לאחר 24 שעות, המקפיא מפסיק את פעולת ההקפאה המהירה בצורה אוטומטית.
- שים את המזון אותו ברצונך להקפיא בתא התחתון של המקפיא מבלי לחרוג מהתכולה.
  - בזמן השימוש בהקפאה מהירה, אין לאחסן מזון שכבר קפוא ליד מזון אותו ברצונך להקפיא. לאחר מכן, הפעל הקפאה מהירה שנית. כעת ניתן לאחסן את שני סוגי המזון יחד, לאחר שקפאו ולאחר שאחרי 24 שעות הופעלה שוב הקפאה מהירה.
  - נא לא לאחסן מזון שדורש הקפאה חדשה ליד מזון שכבר קפוא.
  - יש לאחסן מזון להקפאה במנות. כך ניתן לצרוך אותם במנות במלאם.
  - אין לאחסן מזון חם במקפיא לפני שהתקרר במלואו. מזון קפוא שכבר מאוחסן יפסיר בחלקו.
  - כאשר הינך רוכש מזון קפוא, וודא כי הוא אוסן קפוא כנדרש ואיריזתו לא ניזוקה.
  - בעת אחסנת מזון קפוא יש לבדוק היטב את תנאי אחסנתו על גבי האריזה. אם אין כל הסבר יש לצרוך את המזון הקפוא מהר ככל האפשר.
  - מזון קפוא יש להעביר מבלי לפגוע בו ולהניחו על גבי מדף ההקפאה המהירה בזריזות. אין להשתמש בדלת המקפיא להקפאה.
  - זמן האחסנה של מזון קפוא משתנה בהתאם לטמפרטורת הסביבה, תכיפות פתיחה וסגירה של הדלתות, כיוון הטרמוסטט, סוג המזון ומשך הזמן שעבר מרכישתו ועד אחסנתו. נהג תמיד בהתאם להנחיות על גבי האריזה ולעולם אל תעבור את משך הזמן המצויין לאיחסון.
  - אם אתה משאיר את דלת המקפיא פתוחה למשך זמן ארוך ו/או שוכח אותה פתוחה, יוצר קרח על גבי המקפיא. קרח זה עלול שלא לאפשר זרימת אויר וסחרורו. כדי להתגבר על כך, ראשית נתק את המקרר מהחשמל. לאחר מכן אפשר למקפיא להפשיר ונקה אותו.
  - כדי להגדיל את נפח ההקפאה של המקפיא ניתן להסיר את הסלים, מכסים וכו'.
  - הנפח המוצהר מופיע על גבי התווית והוא מתאים לנתח ללא סלים, מכסים וכו'.

## מארז הקרח

- אם מתרחשת הפסקת חשמל או תקלה כלשהי, ניתן להשתמש במארז הקרח להאט את תהליך ההפשרה של המזון. משך זמן ההפשרה הארוך ביותר יושג על ידי הנחת מארז הקרח ישירות על גבי מזון בתא המזון, בחלק העליון של המקרר.
  - על מנת להסוך במקום, ניתן לאחסן את מארז הקרח על הדלת של המקפיא.
  - ניתן להשתמש במארז הקרח גם על מנת לצנן מזון באופן זמני, לדוגמה, על ידי הכנסתו לשקית קרה.
  - מספר המלצות מפורטות בעמודים הבאים בנוגע להנחת מזון בתת המקפיא.
- כמה המלצות צוינו בעמודים 14, 15 ו-16 לגבי הנחת המזון ואחסונו בתא ההקפאה העמוקה.

- אזונו עם מים. (מים קופאים ב- 0°C מעלות, אולם המזון מכיל מלחים וסוכרים ולכן קופא בטמפרטורה נמוכה יותר) באופן רגיל, אנשים משתמשים בתא הצינון לדגים טריים, אורז, חמוצים וכו'...)
- משוך את מדף הצינון החוצה כלפיך. המכסה יפתח באופן אוטומטי.

## אין לשים מזון או מים שברצונך להקפיאם!!



1 תמונה

2 תמונה

3 תמונה

## הסרת מדף הצינון:

- פתח את המכסה במלאו – תמונה 1
  - משוך את מדף הצינון החוצה כלפיך – תמונה 2
  - משוך את הגלגלים של מדף הצינון למעלה מתוך המסילות להסרה – תמונה 3
- תיאורים חזותיים וכתובים בחלק של האביזרים עשויים להשתנות בהתאם לדגם המכשיר.

## הצבת המזון

### תא המזון

- כדי למנוע היווצרות לחות וריחות, יש להניח את המזון במקרר בגביעים סגורים או בגביעים מכוסים במכסה.
  - יש לקרר לטמפרטורת החדר גם את המזון והמשקאות החמים לפני שיוכנסו למקרר.
  - אין להשעין את המזון והמכלים הארזים על הנורה ועל המכסה של תא הקירור.
  - פירות וירקות: ניתן להניח אותם ישירות במגירות הירקות בלי לעטוף אותם.
- להלן מספר המלצות לגבי הכנסת המזון לתא הקירור.

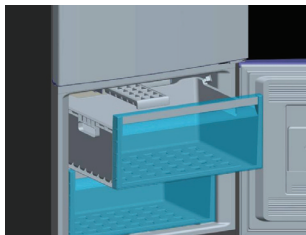
המזון	משך האחסנה - בימים	מיקום והיכן יש להציבו בתוך תא המזון
פירות וירקות	7	במתקן הירקות מבלי לעטוף
דגים ובשר	2 - 3	עטופים בפלסטיק או בשקיות בתוך מיכל בשר (על מדף הזכוכית)
גבינות טריות	3 - 4	במדף המיוחד על הדלת
מרגרינה וחמאה	7	במדף המיוחד על הדלת
מוצרים בבקבוקים, מוצרי חלב ויוגורט	משך הזמן המומלץ על ידי היצרן	במדף המיוחד על הדלת
ביצים	30	במתקן אחסנת הביצים על הדלת
מזון מבושל		בכל מדף

**שים לב:** תפוחי אדמה, בצלים ושום אין לאחסן במקרר.

בשר אין לעולם להקפיא מחדש לאחר שהופשר. יש לבשלו ורק לאחר מכן ניתן להקפיא.

## אביזרים

### מיכל קוביות קרח

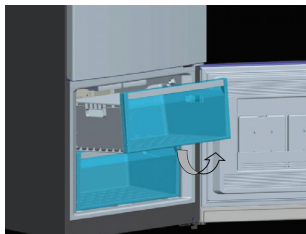


- על מנת לשלוף את מיכל קוביות הקרח, משוך את קופסת המקפיא העליונה החוצה, עד כמה שניתן, ואז משוך את מיכל קוביות הקרח החוצה.
  - מלא  $\frac{3}{4}$  מהגובה המקסימלי מים והחזר את מיכל קוביות הקרח למקומו.
- שים לב:** בזמן החזרת מיכל קוביות הקרח למקומו, החזר אותו במאוזן. שאם לא כן, מים עלולים להישפך.

### מיכל המקפיא

מיכל המקפיא מיועד למזון המטופל לעיתים תכופות יותר.

### הסרת מיכל המקפיא



- משוך את המיכל החוצה עד כמה שניתן.
- משוך את המיכל למעלה והחוצה.
- בצע הפוך בשעת ההחזרה של המיכל.

**שים לב:** תפוס את הידית בכל עת בזמן הסרת המיכל.

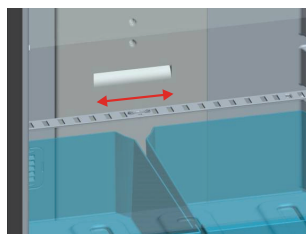
### מסנן ריחות

המסנן באזור זה בולם ריחות רעים בתא המזון.



### כיוון טריות

במיקרה שתא הצינון מלא, כיוון הטריות נמצא בחזית תא הצינון, צריך להיות פתוח. על ידי כך, האויר בתוך תא הצינון והלחות יבוקרו ואורך חיי המוצרים יוארך. אם אתה רואה קונדנסציה (התעבות) על זכוכית המדף, יש לפתוח את הקלפה מאחורי המדף.



### מיכל אחסון

ניתן לכוון את השימוש בתא זה בשתי צורות נפרדות.

- 1. לשימוש כתא  $0^{\circ}\text{C}$ :** אם ברצונך להשתמש בתא זה כמיכל  $0^{\circ}\text{C}$ , עליך להזיז את החלק הנע (מכסה המצוין בתמונה) ממצב סגור למצב פתוח.
- 2. לשימוש כתא צינון:** אם ברצונך להשתמש בתא זה כמיכל צינון, עליך להזיז את החלק הנע (מכסה המצוין בתמונה) ממצב פתוח למצב סגור.

• בזמן שתא זה משמש כמיכל  $0^{\circ}\text{C}$ , אחסנת מזון בתא הצינון במקום בתא ההקפאה או בתא המזון מאפשרת למזון להישאר טרי וטעים זמן ממושך יותר, וכן לשמר את הופעתו הטריה. כאשר תא הצינון מתלכך, יש להסירו ולרחוץ



## תאורה ידידותית

- אם ברצונכם להפעיל את תאורת המכשיר בהתאם לתאורת הסביבה, ניתן להשתמש במצב זה.
- אם ברצונכם לבחור מצב זה, נא ללחוץ על כתור כיוון המקפיא במשך 3 שניות. לביטול, יש ללחוץ על הכפתור שוב במשך 3 שניות. כאשר מצב זה נבחר, ותאורת הסביבה מספקת, התאורה הפנימית בתוך המכשיר לא תופעל.

## כיוון טמפרטורת המקפיא

- כיוון הטמפרטורה הראשוני במקפיא הוא ל  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- לחץ על כפתור כיוון הטמפרטורה פעם אחת.
- כאשר תלחץ בפעם הראשונה על הכפתור, תופיע הטמפרטורה האחרונה שכונה מהבהבת על המסך.
- בכל לחיצה על הכפתור, תכונן טמפרטורה נמוכה יותר ( $-20^{\circ}\text{C}$ ;  $-18^{\circ}\text{C}$ ;  $-16^{\circ}\text{C}$  – הקפאה מהירה).
- אם הכפתור של כיוון הפריזר נלחץ עד אשר מופיע הסימון של הקפאה מהירה, ואם שום כפתור אחר לא יילחץ בתוך 3 שניות, הקפאה מהירה תופעל.
- אם תמשיך ללחוץ על הכפתור, הוא יחזור לכיוון שך  $-16^{\circ}\text{C}$ .

## אזהרות בנוגע לכיוון הטמפרטורה

- כיוון הטמפרטורה לא ישתנה אם תהיה הפסקת חשמל.
- לא מומלץ להפעיל את המקרר בטמפרטורת סביבה מתחת ל  $-10^{\circ}\text{C}$  – מבחינת יעילותו.
- כיוון הטמפרטורה תריך להיעשות בהתאם לתכיפות פתיחת הדלתות וכמות המזון המאוחסנת בו.
- אין לעבור לכיוון חדש טרם השלמת כיוון נוכחי.
- המקרר אמור להיות מופעל למשך 24 שעות בהתאם לטמפרטורת הסביבה, ללא הפרעה, לאחר חיבורו לרשת החשמל על מנת להגיע לקירור מלא. אין לפתוח את הדלתות בתכיפות ואין לאחסן מזון רב במקרר בפרק זמן זה.
- פעולת השהייה של 5 דקות למדחס מתוכננת מראש על מנת למנוע לו נזק. אם המקרר מנותק מזרם החשמל מסיבה כלשהי, המדחס יחל לפעול 5 דקות לאחר חיבורו מחדש של החשמל.
- המקרר מתוכנן לפעול בטמפרטורת סביבה המתאימה לסטנדרטים של דרוג האקלים שעל התווית. אין אנו ממליצים להפעיל את המקרר מחוץ למגבלות אלה בהתייחס ליעילות קרור המקרר.
- המקרר מותאם לשימוש בטמפרטורת סביבה שבין  $16^{\circ}\text{C}$  ל  $43^{\circ}\text{C}$ .

סיווג אקלימי	טמפרטורת הסביבה
T	בין $16^{\circ}\text{C}$ ל $43^{\circ}\text{C}$
ST	בין $16^{\circ}\text{C}$ ל $38^{\circ}\text{C}$
N	בין $16^{\circ}\text{C}$ ל $32^{\circ}\text{C}$
SN	בין $10^{\circ}\text{C}$ ל $32^{\circ}\text{C}$

## שים לב:

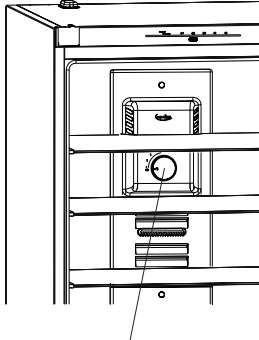
- אם טמפרטורת הסביבה נמוכה מ  $-25^{\circ}\text{C}$ , יש לכוון את טרמוסטט המקרר בין 1 ל  $-3$ .
- אם טמפרטורת הסביבה גבוהה מ  $-25^{\circ}\text{C}$ , יש לכוון את הטרמוסטט לגבוה יותר עד אשר המקרר ישיג את הטמפרטורה הנדרשת שלו.
- לכיוון אופטימלי, המקפיא צריך להיות  $-18^{\circ}\text{C}$  או  $-20^{\circ}\text{C}$ .
- בקיץ, אם נעשה שימוש במקרר באזור בו טמפרטורת הסביבה גבוהה מידי, יש לכוון את המקפיא ל  $-24^{\circ}\text{C}$ .

## תפעול המקרר

כאשר המכשיר מחובר לחשמל, הוא שולט על המערכת במשך 25 שניות בתחילה. נא לבצע את הכיוונים לאחר 25 שניות אלה.

### כיוון טרמוסטט

טרמוסטט המקרר מווסת בצורה אוטומטית את פנים הטמפרטורה של התא. ע"י סיבוב הכפתור מ-1 ל-5, ניתן לקבל טמפרטורה קרה יותר. בעונה הקרה, ניתן לכוון את הטמפרטורה למספר נמוך יותר על מנת להקטין את צריכת האנרגיה.



כפתור טרמוסטט תא מזון

### כיוון טרמוסטט המקרר

1 – 2 : עבור טמפרטורות קרות פחות

3 – 4 : עבור טמפרטורות רגילות

5 : עבור טמפרטורות קרות

**שימו לב:** טמפרטורות הסביבה, טמפרטורת המזון הטרי ותכיפות פתיחת הדלתות משפיעים על טמפרטורת המכשיר. באם נדרש, יש לכוון את טמפרטורת המכשיר.

## מצב הקפאה מהירה

### מתי להשתמש במצב זה?

- להקפאה של כמות מזון גדולה (גדולה מידי לתכולה של המקפיא)
- להקפיא מזון מהיר.
- להקפיא מזון מהר.
- לאחסן מזון עונתי לתקופה ארוכה.

### כיצד להשתמש במצב זה?

- יש ללחוץ על כפתור כיוון המקפיא עד שידלק.
- אם כפתור אחר לא ילחץ בתוך 3 שניות, כאשר ניתן יהיה לראות SUPERFREEZER – הוא יכוון. הנורה תהבהב 5 פעמים וצליל ביפ ביפ ישמע.
- סימון SUPERFREEZER יופיע.
- כמות מכסימלית של מזון טרי שיכולה להיות מוקפאת ב- 24 שעות מופיעה על גבי מדבקת המוצר.
- לטובת ביצוע מיטבי של המכשיר ע"מ להגיע להקפאה מקסימלית, יש לכוון SF ל- 3 שעות טרם הכנסת מזון טרי למקרר.
- תהליך ההקפאה יסתיים בתום 24 שעות לאחר הכנסת מזון טרי למקפיא.

### בזמן מצב זה:

אם כפתור כיוון המקפיא ילחץ, נורית SUPERFREEZER תהבהב, אם כפתור אחר לא ילחץ בתוך 3 שניות, הפעולה תתבטל והכיוון יחזור.

### שימו לב:

מצב SUPERFREEZE יבוטל אוטומטית לאחר 24 שעות או כאשר טמפרטורת המקפיא תהיה מתחת ל-  $-32^{\circ}\text{C}$ .

# מידע על השימוש

## לוח בקרה

### כפתור FREEZER SET כיוון טמפרטורת המקפיא

זהו כפתור כיוון טמפרטורת המקפיא. ניתן לכוון את הטמפרטורה ע"י כפתור זה. מצב SF ניתן לכיוון ע"י לחיצה על הכפתור.

### SR

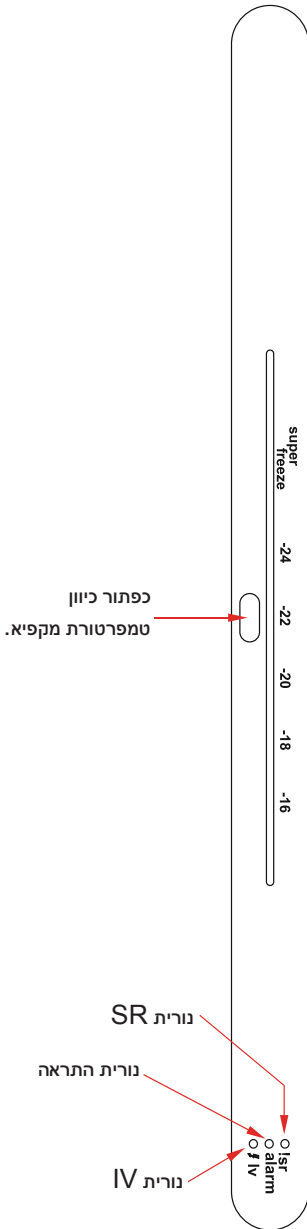
נורית SR ידלוק באדום וישמע צליל התראה כאשר בעיה כלשהי מתרחשת במקרר.

### אזעקה

נורית התראה תידלוק באדום כאשר הדלתות פתוחות. לאחר 2 דקות צליל האזעקה ישמע.

### LV

כאשר מתח הרשת נמוך, נורית זו תדלוק. צבע התראה אדום יכבה כאשר המתח יחזור לרמתו התקינה.





- כדי להבטיח פעולה חלקה וללא רטט של המקרר, יש לכוון את הרגליות הקדמיות המתכווננות לגובה המתאים ולאזן אותן. תוכל להבטיח זאת על ידי סיבוב הרגליות המתכווננות בכיוון השעון (או נגד כיוון השעון). יש לבצע תהליך זה לפני הכנסת המזון למקרר.
- לפני שתשתמש במקרר, נגב את כל חלקיו במים חמים שאליהם תוסיף כפית סודה לשתיה, לאחר מכן שטוף אותם במים נקיים ונגב אותם. עם סיום תהליך הניקוי, החזר את כל החלקים למקומם.

## לפני שתתחיל להפעיל את המקרר



- במהלך ההפעלה הראשונה או כדי לוודא פעולה יעילה של המכשיר לאחר שינוי המקום, אפשר למקרר להישאר במצב סרק במשך 3 שעות (במצב אנכי) ולאחר מכן הכנס את התקע לשקע. ולא, אתה עלול לגרום נזק למדחס.

- בהפעלה הראשונה של המקרר, ייתכן שיורגש ריח רע. ריח זה ייעלם לאחר שהמקרר יתחיל לקרר.

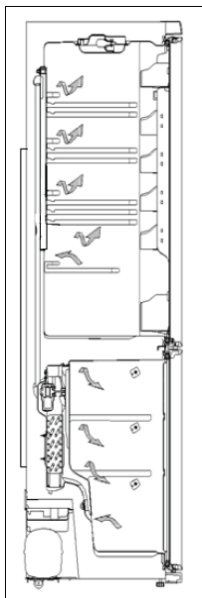
## מידע על טכנולוגיית NO FROST

טכנולוגיית NO FROST שונה ממקררים סטטיים אחרים בעקרונות הפעולה שלה.

במקררים רגילים, הלחות שנכנסת לתוך המקרר עם פתיחות סגירות של הדלת, בנוסף ללחות בתוך המזון עצמו, יוצרים קפיאה בתוך תא המקפיא. על מנת להפשיר את הכפור והקרח בתא המקפיא, חייבת להתבצע הפרשה תקופתית ויש חובה לכבות את המקרר, להעביר את המזון הקפוא למיכל קרור אחר ולהפשיר את הקרח שנאסף בתא המקפיא.

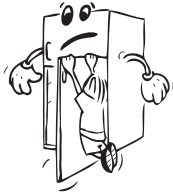
כל זאת שונה לחלוטין במקררי NO FROST. אויר קר ויבש מוזרם לתוך תא המזון ותא המקפיא בצורה הומוגנית ושווה ממספר נקודות באמצעות מפוח. אויר קר מתפזר בצורה הומוגנית ושווה בין המדפים, מקרר את המזון בצורה שווה וכך מונע לחות וקיפאון.

לכן, מקרר ה- NO FROST שלך נותן לך קלות הפעלה, בתוספת לנפחו הגדול וצורתו הסטייליסטית.



## אזהרות אבטחה

- אין להשתמש במפצל מרובה שקעים או בכבל מאריך.
- אין להכניס לשקע תקע שהכבל שלו ניזוק או התבלה.
- אין למשוך או לכופף את הכבל או לגרום לו נזק.



- מוצר זה נועד לשימוש על ידי מבוגרים; אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר או להיתלות על הדלת כדי להתנדנד עליה.
- אין להוציא את התקע מהשקע בידיים רטובות, מחשש התחשמלות!
- אין להכניס לתא ההקפאה העמוקה שבמקרר בקבוקי זכוכית או פחיות עם משקאות חומציים. בקבוקים ופחיות עלולים להתנפץ.



- לבטיחותך, אין להכניס למקרר חומרים נפיצים או דליקים. משקאות בעלי ריכוז אלכוהול גבוה יש להניח בתא הקירור של המקרר במצב אנכי, כאשר המכסים שלהם סגורים הרמטית.
- הימנע ממגע יד בקרח שנוצר בתא ההקפאה העמוקה; הקרח עלול לגרום לכוויות ו/או חתכים.



- אין לגעת במזון קפוא בידיים חשופות! אין לאכול גלידה וקוביות קרח מייד לאחר הוצאתן מתא ההקפאה העמוקה!
- אין להקפיא מחדש את המזון הקפוא שכבר הופשר. הקפאה לאחר הפשרה עלולה להוות סכנה בריאותית, מאחר שהיא עלולה לגרום לבעיות כמו הרעלה.



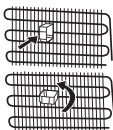
- אין לכסות את גוף המקרר ו/או את חלקו העליון בבד או במפת שולחן וכו'. הדבר עלול לפגוע בביצועי המקרר.
- הצמד את האביזרים שבתוך המכשיר למקום אחד כדי למנוע נזקים עקב תזוזתם בתוכו.

## התנתקת המקרר והפעלתו

- מתח הפעלה של המקרר הוא 220-240 V ו-50 Hz.
- אזהרה: כדי למנוע סכנה עקב אי יציבות של המכשיר, יש לקבע אותו בהתאם להוראות.
- החברה שלנו לא תישא באחריות לנזקים שעלולים להיגרם עקב שימוש במכשיר שהותקן ללא הארקה.
- הצב את המקרר במקום מתאים שלא יהיה חשוף לשמש ישירה.
- יש להעמידו במרחק של לפחות 50 ס"מ ממקורות חום, כמו כיריים, תנורי בישול ואפייה ורדיאטורים לחימום ולפחות 5 ס"מ מתנורי בישול חשמליים.
- אין להשתמש במקרר באוויר הפתוח או להשאירו חשוף לגשם.



- אם המקרר מוצב ליד מקפיא בהקפאה עמוקה, יש להשאיר ביניהם רווח של 2 ס"מ, כדי למנוע עיבוי על המשטחים החיצוניים.
- אין להניח על המקרר חפצים כבדים, וכן יש להציב את המקרר במקום מתאים באופן שישמר מעליו רווח של 15 ס"מ לפחות.



- אם כוונתך להציב את המקרר ליד ארונות המטבח, עליך להשאיר ביניהם רווח של 2 ס"מ לפחות.

- כדי למנוע מגע של המעבה (הרכיב האחורי השחור עם צלעות הקירור) בקיר, הרכב את מדריך המרחק מפלסטיק במקומו תוך סיבובו ב-90°.

להרשות לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.

- אם כבל החשמל ניזוק, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכן השירות של היצרן או איש מקצוע מוסמך, וזאת כדי למנוע סיכון אפשרי.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש בגבהים של מעל 2000 מ'.

## מקרים ישנים ולא שמישים



- אם במקרה הישן שלכם מותקן מנעול, שבור אותו ו/או נתק אותו טרם פינוי המקרר הישן ו/או הלא שמיש כיוון שילדים עלולים להילכד בתוכו ועלולה להתרחש תאונה.
- מקררים ישנים ומקפאים מכילים חומרי בידוד וחומרי קירור עם CFC. לכן, שים לב שלא לפגוע בסביבה כשאתה נפטור מהם. אנא בדוק עם נציג הרשויות לשם מחזור ושימוש חוזר במוצר.

## הערות חשובות:

- קרא בעיון את חוברת ההוראות לפני שתתקין את המכשיר ותשתמש בו. החברה שלנו אינה אחראית לנזק שייגרם למכשיר עקב שימוש לקוי.
- ציית לכל ההוראות על המכשיר המצויות בחוברת ההוראות ושמור את החוברת במקום בטוח, כדי שתוכל לפתור את הבעיות שעלולות להיות לך בעתיד.
- מכשיר זה נועד לשימוש ביתי וניתן להשתמש בו רק בתוך הבית ולמטרות שלהן הוא נועד. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או ציבורי. שימוש מסוג זה יגרום לביטול האחריות והחברה שלנו לא תישא באחריות להפסדים שייגרמו.
- מכשיר זה מיוצר לשימוש ביתי והוא מתאים רק לקירור / אחסון של מזון. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או ציבורי וגם לא לאחסון פריטים שאינם מזון. החברה שלנו לא תישא באחריות להפסדים שייגרמו עקב אי ציות להוראות אלה.

## הוראות בטיחות

**אזהרה:** אין להשתמש באמצעים מכניים או אחרים לשם האצת תהליך ההפשרה של המקרר, זולת אלה המומלצים על ידי היצרן. אין להשתמש במוצרים חשמליים בתוך המקרר, זולת אם הם מומלצים על ידי היצרן. יש לשמור על פתחי אורור בסביבת המקרר או במתקן הבנוי אם המקרר הוא מקרר בנוי. יש לנקות כל מכשול. אין לפגוע במעגלי הקירור.

## טרם הפעלת המקרר

### אזהרות כלליות

**אזהרה:** יש לשמור על פתחי אוורור בסביבת המקרר או במתקן הבנוי אם המקרר הוא מקרר בנוי.

**אזהרה:** אין להשתמש באמצעים מכניים או אחרים לשם האצת תהליך ההפשרה של המקרר, זולת אלה המומלצים על ידי היצרן.

**אזהרה:** אין להשתמש במוצרים חשמליים בתוך תאי האחסון של המכשיר, אלא אם הם מהסוג המומלץ על ידי היצרן.

**אזהרה:** אין לפגוע במעגלי הקירור.

#### נקודות חשובות

- במידה שהמקרר מכיל גז R600a – במערכת הקירור (ראה תווית מאחורי המקרר), הגז הוא ידידותי מאוד לסביבה אך גם דליק. כאשר היחידה מובלת ומותקנת יש לוודא היטב כי אף חלק של המקרר ומעגליו וחלקיו לא ניזוקו. במקרה של נזק יש להימנע מכל להבה או מקור הצתה ויש לאוורר את החדר בו מותקנת היחידה מספר דקות.
- אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים כמו תרסיסים עם חומר נפץ דליק.
- מכשיר זה נועד לשימוש ביתי ובסביבות דומות, כמו:
  - מטבחי עובדים בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות
  - בתים כפריים, וכן לשימוש על ידי אורחי בתי מלון, אכסניות וסביבות מגורים אחרות
  - סביבות אירוח על בסיס לינה וארוחת בוקר;
  - שירותי הסעדה או יישומים דומים שאינם קמעונאיים
- אם השקע אינו מתאים לתקע המקרר, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכן השירות של היצרן או איש מקצוע מוסמך, וזאת כדי למנוע סיכון אפשרי.
- מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים או ילדים בעלי יכולת פיזית ירודה או בעלי לקויות חישתיות או שכליות או חסרי ניסיון או ידע הולמים, אלא אם כן הם משתמשים במכשיר תחת השגחתו או לפי הוראתו של אדם האחראי לבטיחותם. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים במכשיר.
- תקע מוארק במיוחד למכשיר חובר לכבל החשמל של המקרר. יש להשתמש בתקע זה עם שקע מוארק במיוחד בזרם של 16 אמפר. אם אין שקע כזה בביתך, פנה לחשמלאי מורשה שיתקין את השקע.
- ניתן לאפשר לילדים מגיל 8 ואילך או לבעלי יכולת פיזית, חישתית או שכלית ירודה או לחסרי ניסיון או ידע הולמים, להשתמש במכשיר רק בהשגחתו או לפי הוראתו של אדם האחראי לבטיחותם, אשר וידא שהם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש במכשיר. אין להרשות לילדים לשחק במכשיר. לאין

# אינדקס

## 4..... טרם הפעלת המקרר

4..... אזהרות כלליות

5..... מקררים ישנים ולא שמישים

6..... אזהרות אבטחה

6..... התקנת המקרר והפעלתו

7..... לפני שתתחיל להפעיל את המקרר

7..... מידע על טכנולוגיית NO FROST

## 8..... מידע על השימוש

8..... לוח בקרה

9..... תפעול המקרר

9..... כיוון טרמוסטט

9..... מצב הקפאה מהירה

10..... תאורה יידידותית

10..... כיוון טמפרטורת המקפיא

10..... אזהרות בנוגע לכיוון הטמפרטורה

11..... אביזרים

11..... מיכל קוביות קרח

11..... מיכל המקפיא

11..... מסנן ריחות

11..... כיוון טריות

11..... מיכל אחסון

## 12..... הצבת המזון

12..... תא המזון

13..... תא המקפיא

## 17..... ניקוי ואחזקה

17..... הפשרה

18..... החלפת נורה

18..... החלפת נורת המקרר (אם התאורה היא על ידי LED)

## 18..... הובלה והצבה מחדש

19..... הצבה מחדש של הדלת

## 19..... טרם קריאה לאיש שירות

21..... טיפים לחיסכון באנרגיה

## 22..... חלקי המכשיר

חוברת זו מכילה מסרי בטיחות רבים וחשובים. קראו וצייתו לכל הוראות הבטיחות!!

### **סכנה!!!**

לפני כל טיפול במכשיר, נתקו אותו מרשת החשמל באמצעות הוצאת תקע החשמל מהשקע שבקיר, או נתקו את החשמל בלוח החשמל הביתי, או בקו החשמל המזין את המכשיר.

**הערה:** העברת הבקרים למצב OFF אינה מנתקת את המכיר מזרם החשמל!!

### **אזהרה:**

במידה שכבל הזינה של המכשיר נפגע מסיבה כלשהי, חל איסור שימוש במכשיר! יש להזמין שירות מוסמך על מנת להחליפו!

### **אזהרה:**

כדי להקטין סכנה מפני פריצת אש, התחשמלות או פגיעה גופנית בעת השימוש במכשיר, בצעו את ההנחיות הבסיסיות שלהלן:

- לעולם אל תנתקו את המכשיר מרשת החשמל על ידי משיכת כבל החשמל. אחזו בתקע בלבד לניתוק.
- כדי למנוע התחממות יתר, התלקחות אש או התחשמלות, אל תבצעו שינויים ואל תאריכו את כבל החשמל.
- כאשר אתם מזיזים את המכשיר היזהרו לבל יפגע כבל החשמל.
- אל תאחסנו ואל תשתמשו בדלק, נוזלים וגזים דליקים בקרבת המכשיר.
- אל תאפשרו לילדים לטפס או להיתלות על המכשיר או הדלת. הם עשויים לגרום לנזק למכשיר או לפגיעה עצמית חמורה.
- תקע החשמל חייב להיות נגיש בכל עת כדי לאפשר ניתוק מהיר בעת הצורך.
- למניעת התחשמלות, יש לחבר את המכשיר לשקע תיקני המצויד בהארקה תיקנית. שימוש בשקע שאינו מוארק עלול לגרום להתחשמלות. במיקרה של ספק התייעצו עם חשמלאי מוסמך. מומלץ לחבר את המכשיר לשקע המוגן במפסק זרם דלף (מפסק פחת) נגד התחשמלות בזרם דלף של 30 mA.
- קראו חוברת זו בעיון. המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד בהתאם להוראות ההפעלה.

## **שמרו על הוראות אלו**

# FUJICOM

## לקוחות נכבדים!

אנו שמחים ומודים לכם על שהצטרפתם למשפחת פוג'יקום.

בכל המוצרים האיכותיים של פוג'יקום מיושמות הטכנולוגיות האחרונות והחדישות ביותר על מנת שיוענקו לכם הביצועים הטובים ביותר, בטיחות מלאה ונוחות שימוש מרבית, תוך הקפדה מרבית על צרכי איכות הסביבה.

אנו בפוג'יקום רואים בכם – הלקוחות, את הנכס העליון ושוקדים, ללא הרף, להעניק לכם נוחות ושירות משופרים ומרביים.

הוראות ההתקנה וההפעלה המצורפות נועדו לאפשר לכם שימוש יעיל, בטוח, נוח ומושכל במכשיר אותו רכשתם.

אנא, קראו את ההוראות בחוברת הדרכה זו בעיון רב טרם הפעלת המכשיר ופעלו על פיהן בכל עת.

אנו בטוחים כי תפיקו הנאה מושלמת מן המכשיר אותו רכשתם.

### זהירות!!!

חל איסור מוחלט לחבר את המכשיר לגנרטור.

יש לחבר את המכשיר אך ורק לזרם רשת קבוע

הוראות בטיחות חשובות

# FUJICOM®

**מקרר NO FROST**

**אלקטרוני משולב**

**מקפיא - מקרר**

**מדריך למשתמש**

**FJ-NF680BK**

**FJ-NF670W**

**CE**

52243844